



WATCHMANSONIC

FRANÇAIS 2 - 12

NEDERLANDS 13 - 23



NOTICE D'INSTALLATION

Ce produit est destiné à être utilisé exclusivement sur des réservoirs de fioul domestique (fioul) dans la plage de paramètres définis dans les spécifications. Toute utilisation du produit sur des applications extérieures à un environnement domestique expose les utilisateurs à leurs propres risques.

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

1
Contrôle du niveau, de la distance et la hauteur

2
Préparation du réservoir

3
Application de la base

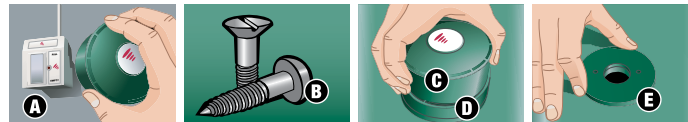
4
Mesure du réservoir

5
Réglage des microrupteurs

6
Synchronisation du récepteur et du transmetteur

7
Fixation du transmetteur sur la base

8
Contrôle du niveau



A RÉCEPTEUR **B** VIS **C** TRANSMETTEUR WATCHMANSONIC
D WATCHMANSONIC BASE **E** SOUFFLET ÉTANCHE

1. CONTROLE DU NIVEAU, DE LA DISTANCE ET LA HAUTEUR

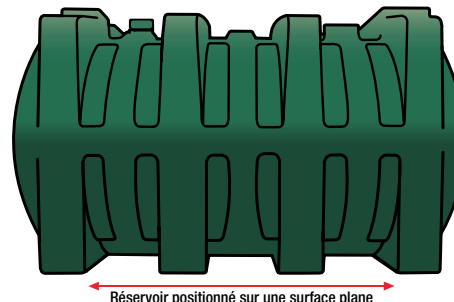
Ce dispositif convient pour une utilisation dans des réservoirs de stockage de carburant diesel, kérosène et gazole de types A2, C1, C2 et D comme définis dans BS 2869. Veuillez consulter le fabricant et/ou le fournisseur avant tout emploi impliquant d'autres fluides. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que le réservoir sur lequel doit être installée l'unité WatchmanSonic soit en conformité avec les points suivants :

1. À niveau (voir figure 1)
2. Situé dans un rayon de 200 mètres de la ligne de mire du récepteur.

NB : Réservoir enfoui

Veuillez noter qu'un signal à fréquence radio quel qu'il soit peut sérieusement être inhibé si le réservoir est enfoui dans le sol. Vérifiez par conséquent que la liaison transmetteur - récepteur est active à l'emplacement choisi avant de procéder à l'installation.

3. Respectez une hauteur maximale de 3 mètres
4. L'unité WatchmanSonic doit toujours être maintenue au moins à 10 cm de la surface du liquide dans le réservoir. Si l'unité est placée à moins de 10 cm de la surface du liquide, les valeurs relevées peuvent ne pas être cohérentes et peuvent donner lieu à des erreurs d'appréciation.



2. PRÉPARATION DU RÉSERVOIR

Veillez noter qu'il est important que tous les éléments restent secs pendant l'installation.

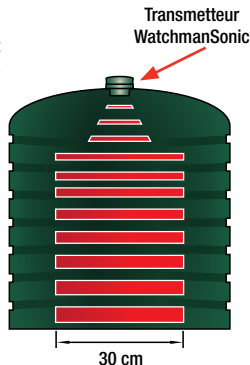
A) RÉSERVOIRS PRÉPERCÉS.

Le réservoir peut présenter un orifice prépercé de 32 mm en son sommet. Si tel est le cas, enlever le capuchon en retirant les deux vis de fixation.

NB – Assurez-vous que l'orifice présente un DIAMÈTRE minimum de 30 mm.

Assurez-vous que l'espace situé sous l'unité WatchmanSonic soit dégagé de tout obstacle et que la trajectoire du faisceau acoustique n'est pas entravée.

(voir figure 2)



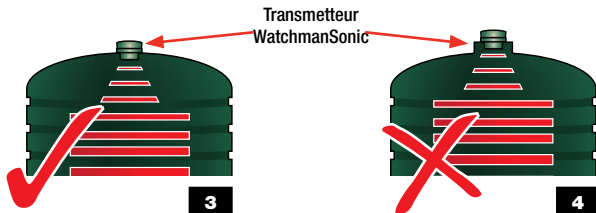
2

B) OUVERTURES TARAUDÉE DE 2" BSP.

Si un réservoir présente un orifice de 2", avec une ouverture femelle taraudée, bien positionné sur le réservoir, l'unité WatchmanSonic peut être vissée directement sur celui-ci. (voir figures 3 et 4)

Il est important de s'assurer que l'unité WatchmanSonic est située de sorte que l'embouchure du cornet en bas de l'unité WatchmanSonic dépasse dans le réservoir.

Si tel est le cas, la base de l'unité n'est pas nécessaire et peut être mise au rebut. Ignorez alors les étapes 3 et 7 des présentes instructions.



3

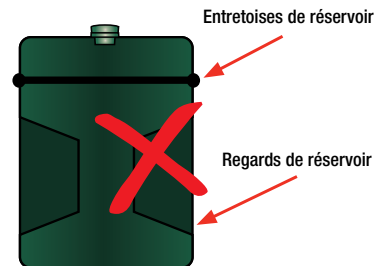
4

Le transmetteur ne peut pas être positionné dans un angle, ce qui occasionnerait une lecture de niveau incorrecte sur le récepteur. Veillez également à ne pas choisir un endroit sur lequel de l'eau pourrait stagner, par ex. enfoncement/dépression ou un endroit situé directement au-dessus d'une zone restrictive quelconque dans le réservoir. (voir figure 5)



5

NB : Dans le cas de réservoirs présentant un regard, des cannelures ou des entretoises intérieures, veuillez vous assurer que l'unité WatchmanSonic n'est pas positionnée au-dessus ou à une distance de 15 cm de la zone du REGARD ou du bord du réservoir. (voir figure 6). Vérifiez que la trajectoire ultrasonique est dégagée vers le fond du réservoir comme illustré par la figure 2.

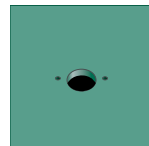


6

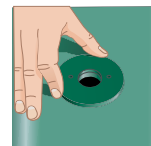
3. FIXATION DE LA BASE DU TRANSMETTEUR

Dans le cas de réservoirs avec orifices prépercés

- Retirez le capuchon de l'orifice (figure 7) et insérez la base de transmetteur, assurez-vous que le soufflet étanche est bien en place (illustrations 8 et 9).
- Serrez la base WatchmanSonic (partie D) sur le réservoir à l'aide de 2 vis immergées autotaraudées en acier inoxydable intermédiaires fournies (partie B). Ne serrez pas de trop !



7



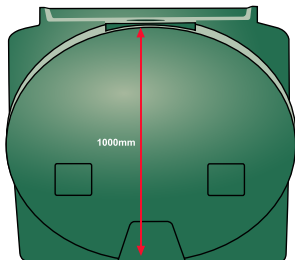
8



9

4. DÉFINITION DE LA HAUTEUR DU RÉSERVOIR

Mesurez avec précision la hauteur de votre réservoir. La hauteur maximale admise pour votre réservoir est de 3 mètres en partant de la base de votre réservoir jusqu'à la position de l'unité WatchmanSonic (qui devrait être identique au point de remplissage). (voir figure 10).



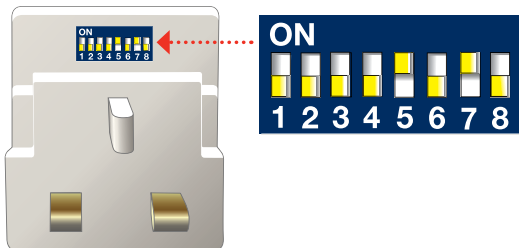
10

5. RÉGLAGE DES MICRORUPTEURS SUR LE RÉCEPTEUR

À l'aide du diagramme des hauteurs de réservoir (voir section 11), déterminez les réglages de multi-rupteurs pertinents. Les multi-rupteurs sont situés dans un retrait à l'arrière du récepteur, au-dessus des broches.

À l'aide d'un tournevis ou la pointe d'un stylo à bille, basculez le microrupteur (DIP) concerné (par ex.) (= ON/activé). À titre d'exemple, si le réservoir présente une hauteur de 100 cm, réglez les microrupteurs 5 et 7 ON (relevé). (voir figure 11)

NOTE : Les microrupteurs 1 et 2 sont réglés en usine par défaut sur la position désactivée (0). Si vous voulez régler une tonalité d'appel audible, le microrupteur 1 doit être relevé. Lorsque le microrupteur est relevé (réglé sur ON), l'unité émettra un signal sonore sitôt que le niveau relevé est insuffisant.



11

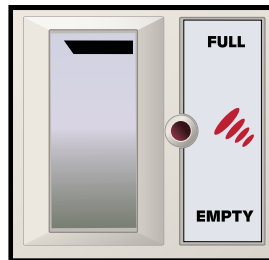
6. SYNCHRONISATION DU RÉCEPTEUR ET DU TRANSMETTEUR

Le récepteur (partie A) doit être synchronisé avec le transmetteur (partie C) de sorte que le code système soit défini de manière unique pour votre réservoir. Il vous suffit de faire cela une seule fois. Branchez le récepteur dans une prise appropriée et pratique, et mettez-le en marche.

L'écran d'affichage (figure 12) à l'avant du récepteur présente une barre supérieure clignotante comme montré sur le diagramme. Ceci indique que le récepteur est en attente du code unique. La barre continue de clignoter pendant 2 minutes, temps durant lequel vous pouvez faire correspondre le transmetteur au récepteur.

Maintenez le transmetteur contre la face droite du récepteur, comme montré (figure 13), de sorte que le point noir sur le transmetteur touche le point noir du récepteur (important !) pendant 20 secondes environ le temps nécessaire à la transmission du code unique. Le nombre de barres progresse sur l'écran d'affichage. Lorsque toutes les 10 barres sont affichées, elles clignotent pour indiquer que le code unique est transféré. Une fois synchronisé, le transmetteur doit immédiatement être placé sur le réservoir.

- 1 Le récepteur attend un code pendant 2 minutes une fois branché.
- 2 Pour changer la hauteur, il vous suffit de débrancher le récepteur, changer le réglage des microrupteurs (DIP) et le rebrancher.
- 3 Si vous installez plus d'une unité WatchmanSonic, veuillez patienter 9 minutes entre chaque synchronisation.
- 4 En cas de coupure de courant ou si le récepteur est débranché ou déplacé sur un nouveau support : Une fois le courant rétabli ou que l'unité est sous tension, la barre supérieure clignotera sur l'écran d'affichage du récepteur. Il est inutile de répéter la procédure de synchronisation. La barre supérieure continuera de clignoter pendant 2 minutes, après quoi, le dernier signal valide est affiché. Cela peut prendre jusqu'à deux heures pour que la prochaine transmission du transmetteur ait lieu.



12



13

7. FIXATION DU TRANSMETTEUR SUR LA BASE

Vissez le transmetteur (partie C) sur la base (partie D). Assurez-vous que le transmetteur est placé **verticalement** au sommet du réservoir et à niveau.

Assurez-vous que l'unité WatchmanSonic est correctement vissée sur la base et que les filets n'ont pas traversé, afin d'assurer une étanchéité fiable. (voir figure 14)

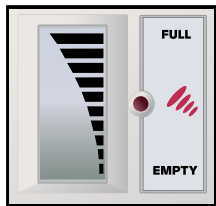


14

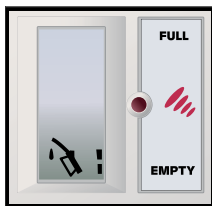
8. CONTRÔLE DU NIVEAU DE FIOUL DANS LE RÉSERVOIR

Le diagramme à barres représente le niveau de fioul dans votre réservoir.

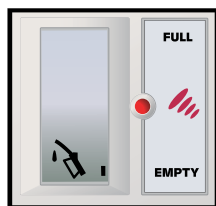
Note : Cela peut prendre jusqu'à 2 heures pour que la première lecture précise puisse être affichée sur l'unité WatchmanSonic.



PLEIN



AVERTISSEMENT
PRECOCE



PRESQUE VIDE

9. DÉPANNAGE

CHANGEMENT DES PILES

Bien que les piles ont une durée de vie très longue, elles peuvent à terme montrer des signes d'épuisement et doivent alors être remplacées.

De telles piles peuvent être achetées dans un bon magasin de photos ou tout point de vente spécialisé.

Les piles sont de type : VARTA CR2430.

- Retirez le transmetteur du réservoir
- Rentrez le transmetteur à l'intérieur, dans un environnement sec et propre
- À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez les quatre vis situées sous le boîtier principal du transmetteur
- Retirez le couvercle supérieur
- Sortez la pile
- Clipsez une nouvelle pile en place
- Remettez le couvercle en place
- Serrez de manière égale les quatre vis, sans serrer excessivement
- Remplacez le transmetteur sur le réservoir

Si le récepteur détecte que la pile est faible, le message d'avertissement suivant sera affiché sur l'écran LCD. Le niveau de fioul dans le réservoir plus un triangle d'avertissement clignotant en continu. (Illustré en figure 15)

AFFICHAGE DE DÉFAUTS PAR LE RÉCEPTEUR :

Si le récepteur détecte une absence de signal de transmission pendant un temps prolongé, le symbole entouré en figure 16 apparaît sur l'écran LCD. Ceci se produit environ 12 heures après la réception d'un signal correct. (Illustré en figure 16) Pour y remédier, repositionnez le récepteur à un endroit où la transmission est perceptible.

Si le récepteur détecte une absence de condition d'écho, le message d'avertissement suivant sera affiché sur l'écran LCD. Triangle d'avertissement clignotant en continu plus indication 5 bar allumées. (Illustré en figure 17) Pour y remédier, vérifiez que l'unité de transmetteur est correctement positionnée sur le réservoir et qu'il n'y a aucune interférence au niveau des parois du réservoir, des cannelures ou du regard.



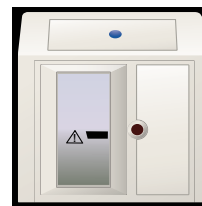
PILE FAIBLE

15



TRANSMISSION
ABSENCE
D'ÉCHO

16



ABSENCE DE CONDI-
TION D'ÉCHO

17

10. GARANTIE

L'unité WatchmanSonic est garantie pendant 2 ans. Pour chaque produit reconnu par Kingspan Environmental Ltd comme pouvant être soumis à garantie, Kingspan Environmental s'engage à réparer ou remplacer le produit et le renvoyer au client aux frais de Kingspan Environmental. La garantie ne s'applique plus sitôt que l'unité scellée est ouverte (partie C).

Kingspan Environmental Ltd ne garantit pas les produits qui ont été :

- Utilisés dans des conditions fonctionnelles et environnementales non conformes à l'usage pour lequel l'unité a été conçue.
- Ayant été soumis à des forces, manipulés de manière inappropriée/ installés ou endommagés pendant le transport.
- Expédiés de Kingspan Environmental plus de 2 ans auparavant.
- Retournés à Kingspan Environmental sous une forme différente de celle dans laquelle ils avaient été expédiés.
- Soumis à des cas de force majeure, tels que : foudre, inondations ou tout autre événement catastrophique échappant au contrôle de Kingspan Environmental.

Tout dispositif de mesure présumé endommagé par le client sera renvoyé à l'usine Kingspan Environmental aux frais du client.

Kingspan Environmental ne serait être tenu pour responsable des quelconques coûts en relation aux produits renvoyés.

La facture d'achat ainsi qu'une description devront être jointes au produit défectueux. Le produit doit être retourné à votre point de vente ou directement à l'adresse suivante :

Kingspan Environmental Ltd, Sensor Systems Team, 180 Gifford Road, Portadown, Co. Armagh, Irlande du Nord BT63 5LF.

Tout produit défectueux doit recevoir l'approbation du service après-vente Kingspan Environmental avant d'être renvoyé.

11. DIAGRAMME DE RÉGLAGE DES MICRORUPTEURS DU RÉ-CEPTEUR WATCHMANSONIC

Mesurez la hauteur verticale du réservoir à partir de la position du transmetteur, du sommet au fond du réservoir. Relevez la mesure la plus proche sur le diagramme. Ignorez les microrupteurs 1 et 2. Sinon, reportez-vous à la NOTE du point 5.

Réservoir Hauteur (cm)	DIP3	DIP4	DIP5	DIP6	DIP7	DIP8
50						
55						ON
60					ON	ON
65					ON	ON
70				ON		
75				ON		ON
80				ON	ON	
85				ON	ON	ON
90			ON			
95			ON			ON
100			ON		ON	
105			ON		ON	ON
110			ON	ON		
115			ON	ON		ON
120			ON	ON	ON	
125			ON	ON	ON	ON
130			ON			
135	ON					ON
140	ON				ON	
145	ON				ON	ON
150	ON			ON		
155	ON			ON		ON
160	ON			ON	ON	
165	ON			ON	ON	ON
170	ON		ON			
175	ON		ON	ON		ON
180	ON		ON		ON	
185	ON		ON		ON	ON
190	ON		ON	ON		
195	ON		ON	ON		ON
200	ON		ON	ON	ON	
205		ON	ON	ON	ON	ON
210	ON					
215	ON					ON
220	ON				ON	
225	ON				ON	ON
230	ON			ON		
235	ON			ON		ON
240	ON			ON	ON	
245	ON			ON	ON	ON
250	ON					
255	ON		ON			ON
260	ON		ON			ON
265	ON		ON		ON	ON
270	ON		ON	ON		
275	ON		ON	ON		ON
280	ON		ON	ON	ON	
285	ON		ON	ON	ON	ON
290	ON	ON				
295	ON	ON				ON
300	ON	ON			ON	

SPÉCIFICATIONS

Mesure de la profondeur du réservoir :	Profondeur minimale : 0,5 m. Profondeur maximale : 3 m.
Affichage :	Affichage du niveau sur le diagramme à barres, 10 % de la hauteur du réservoir par barre. L'indication d'avertissement précoce (symbole de remplissage du réservoir clignotant) à une hauteur prédéfinie par rapport au fond du réservoir (voir section 11). La DEL de réservoir vide clignote rouge à une hauteur prédéfinie par rapport au fond du réservoir. (voir section 11) Conforme à EN60335.
Distance de communication max.	~200 m dans des conditions "ligne de mire" normales. La plage effective de ce produit peut être influencée par des sources externes susceptibles de réduire la portée du transmetteur ou la sensibilité du récepteur.
Alimentation en courant :	Récepteur : 230 V, 50-60 HZ +/- 10 %. Transmetteur : cellule lithium 3 volts
Durée de vie de la pile :	jusqu'à 3 ans (en fonction de la hauteur du réservoir).
Com. sans fil :	433 mHz. Transmission FM. EN 300-220.
Dimensions :	Récepteur : 50 x 55 x 35 mm (antenne non comprise). Transmetteur : 70x93 mm.
Temp. de service max. et min.(transmetteur) :	plage de temp. de service de -10 à +60 °C. Humidité de service : 0-100 %. Unité étanche à l'air scellée en stabilisant anti-UV PP331.
Taille de l'orifice pour la fixation du réservoir :	32 mm Adaptateur à filetage extérieur 2" BSP

Déclaration : Cet appareil est conçu de sorte à : Ne pas provoquer de blessures ou dommages d'autre nature par contact. Ne pas produire de températures de surface excessive, rayonnement infrarouge, électromagnétique ou ionisant. Ne présenter aucune source de danger non-électrique. A condition d'être utilisé en conformité avec les présentes instructions d'utilisation et d'installation.

Avertissement : Si l'équipement risque d'entrer en contact avec des substances agressives, il incombe à l'utilisateur de prendre les précautions qui s'imposent pour éviter qu'il ne soit détérioré de manière irréversible, en vérifiant que le type de protection ne soit pas compromis. Substances agressives potentielles ; - telles que des liquides ou gaz susceptibles d'attaquer les métaux, ou des solvants susceptibles d'agir sur des matériaux polymérisés.

Pour réduire les risques de chocs électriques,

1 Le récepteur étant conçu pour une utilisation à l'intérieur, ne jamais l'utiliser à l'extérieur.

2 Le récepteur est une unité scellée ; ne jamais essayer de l'ouvrir.

Garantie : 2 ans.

POUR CONTACTER L'ASSISTANCE :

sales@sensor-systems.com

© Kingspan Environmental Ltd 01-02-2009 TMG



Fourni par Kingspan Environmental Ltd
180 Gilford Road, Portadown, Co. Armagh,
Irlande du Nord

Informations de sécurité

Ne pas placer l'équipement dans une atmosphère potentiellement explosive. Vérifier régulièrement que l'unité est intacte et bien fixée sur le réservoir. Contrôler auprès du fabricant la compatibilité chimique préalablement à toute utilisation. Ne jamais essayer de réparer cet équipement. Il doit être renvoyé au fabricant pour réparation.

Avertissement ! Danger électrostatique ! Nettoyer uniquement avec un chiffon humide. Utiliser exclusivement des piles VARTA CR2430.

Ne convient pas pour des conteneurs pressurisés. Utiliser sur des réservoirs aérés à l'atmosphère.

NEDERLANDS



WATCHMANSONIC

ULTRASONIC INHOUDSMETING

INSTALLATIE - INSTRUCTIES

Dit product is uitsluitend bestemd voor thuisgebruik en moeten voldoen aan de door gestelde voorwaarden. Ieder gebruik van het product in andere toepassingen dan voor particuliere woningen is voor risico van de gebruiker.

LEES DIT DOCUMENT VOOR DE INSTALLATIE EN HET GEBRUIK GEHEEL DOOR

1
Controleren van inhoud, afstand en hoogte-

2
Vorbereiden van de tank

3
Aanbrengen van de grondplaat

4
Meten van de tank

5
Instellen van de schakelaars

6
Koppelen van ontvanger en zender

7
Plaatsen van de zender op de grondplaat

8
Controlleren van het inhoud



- A** ONTVANGER **B** SCHROEVEN **C** WATCHMANSONIC ZENDER
D WATCHMANSONIC GRONDPLAAT **E** AFDICHTING

1. CONTROLEREN VAN INHOUD, AFSTAND EN HOOGTE

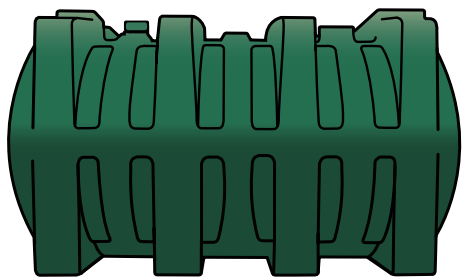
Geschikt voor gebruik in opslagtanks voor dieselbrandstof, kerosine, en benzine types A2, C1, C2 en D zoals gedefinieerd in BS 2869. Informeer bij de fabrikant en/of leverancier voor het gebruik met andere vloeistoffen. Controleer voordat u begint met de installatie of de tank waarop de WatchmanSonic gemonteerd moet worden voldoet aan een aantal voorwaarden. Deze voorwaarden zijn:

1. Horizontaal (zie afbeelding 1)
2. Binnen 200 meter afstand in het zicht vanuit de positie van de ontvanger.

N.B.: Ondergrondse tanks

Merk op dat alle radiosignalen sterk verzwakt worden bij ondergrondse plaatsing. Controleer voor de installatie of de verbinding tussen de zender en de ontvanger werkt op de gewenste locatie.

3. Een maximale hoogte van 3 meter
4. De WatchmanSonic moet te allen tijde minimaal 10 cm boven het vloeistofoppervlak in de tank blijven. Indien de unit dichterbij dan 10 cm bij het vloeistofoppervlak is geplaatst, kan mogelijk een verkeerd peil worden gemeten.



Tank op een horizontaal oppervlak geplaatst

1

2. VOORBEREIDEN VAN DE TANK

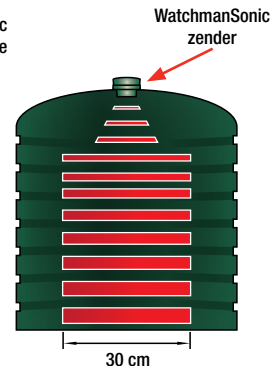
Belangrijk: houd alle onderdelen droog tijdens de installatie.

A) VOORGEBOORDE TANKS.

Er kan al een gat van 32 mm in de bovenkant van de tank zijn geboord. Verwijder in dat geval het deksel door de twee schroeven ervan los te maken.

N.B. – De DIAMETER van het gat moet ten minste 30 mm zijn.

Zorg dat de ruimte onder de WatchmanSonic unit vrij is van obstakels en dat de ultrasonische geluidsbundel niet wordt gehinderd. (Zie afbeelding 2)



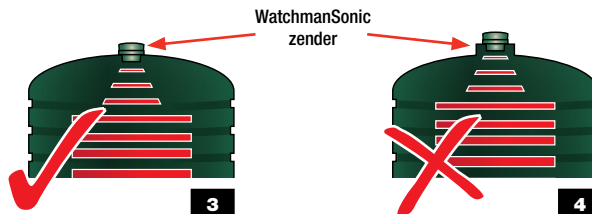
2

B) 2"-OPENING MET BSP-SCHROEFDRAAD.

Als de tank een 2"-opening met inwendige schroefdraad heeft op een geschikte plaats op de tank, dan kan WatchmanSonic hier rechtstreeks in worden vastgeschroefd. (Zie afbeelding 3 en 4)

Het is belangrijk dat de WatchmanSonic unit zodanig is geplaatst dat de opening van de hoorn aan de onderkant van de WatchmanSonic in de tank steekt.

In dit geval is de grondplaat van de unit niet nodig en kunt u die weggooien. Sla de delen 3 en 7 van de instructies over.



3

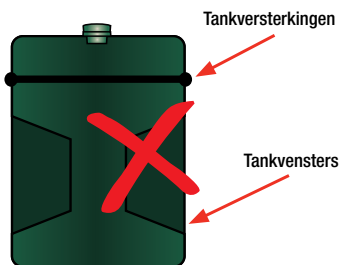
4

De zender mag niet onder een hoek zijn geplaatst omdat hierdoor een verkeerd peil aan de ontvanger wordt doorgegeven. Let op dat u geen plaats kiest waarop water kan blijven staan bijv. een rand/groef of een plaats direct boven een vernauwing in de tank. (Zie afbeelding 5)



5

N.B.: Bij tanks met randen rondom vensters of interne versterkingen mag de WatchmanSonic niet boven of binnen 15 cm van de zone van het VENSTER of de opstaande rand van de tank worden geplaatst. (Zie afbeelding 6) Zorg dat de geluidsbundel vrij is tot aan de bodem van de tank zoals op afb. 2.

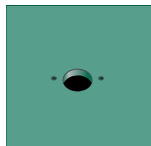


6

3. PLAATSEN VAN DE GRONDPLAAT VOOR DE ZENDER

Voor tanks met voorgeboorde gaten

- Verwijder de dop van het gat (afbeelding 7) en zet de grondplaat van de zender erin, met de afdichting goed op zijn plaats (afbeelding 8 en 9).
- Zet de grondplaat van de WatchmanSonic (onderdeel D) vast op de tank met de 2 meegeleverde roestvrijstalen zelftappende contra-verzonken schroeven (onderdeel B). Niet te vast zetten!



7



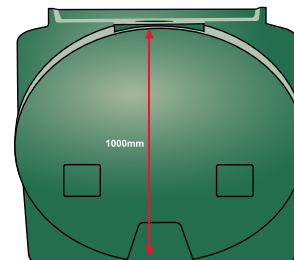
8



9

4. BEPALEN VAN DE TANKHOOGTE

Meet de nauwkeurige hoogte van uw tank. De maximum toegelaten tankhoogte is 3 meter vanaf de bodem van uw tank tot aan de positie van de WatchmanSonic (die gelijk kan zijn aan de vulopening). (zoals in afbeelding 10).



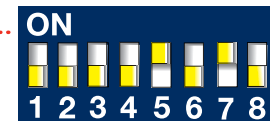
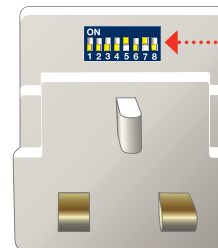
10

5. INSTELLEN VAN DE SCHAKELAARS OP DE ONTVANGER

Gebruik de tankhoogtetabel (zie paragraaf 11) om de verschillende schakelaars overeenkomstig in te stellen. De schakelaars zijn aangebracht in een uitsparing aan de achterkant van de ontvanger boven de pennen.

Gebruik een schroevendraaier of de punt van een balpen om de betreffende schakelaar (bijv.) omhoog te zetten (= ON). Bijvoorbeeld: als de tank 100 cm hoog is, dan zet u de schakelaars 5 en 7 op ON (omhoog). (Zie afbeelding 11)

OPMERKING: De schakelaars 1 en 2 zijn in de fabriek ingesteld en staan standaard in de stand "off" (0). Als u het geluidssignaal wilt gebruiken, moet schakelaar 1 omhoog worden gezet. Als schakelaar een in de stand "on" (omhoog) staat zal de unit piepen als het peil laag is.



11

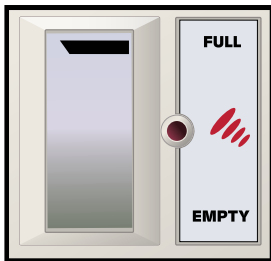
6. KOPPELEN VAN ONTVANGER EN ZENDER

U moet de ontvanger (**onderdeel A**) koppelen met de zender (**onderdeel C**), zodat de systeemcode uniek is voor uw tank. Dit hoeft u maar eenmalig te doen. Sluit de ontvanger aan op een geschikt elektrisch stopcontact en zet hem aan.

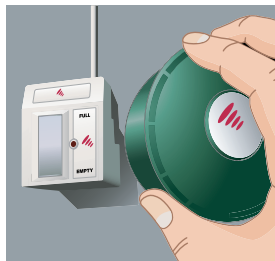
Op het display (**afbeelding 12**) aan de voorkant van de ontvanger knippert een balkje aan de bovenkant zoals op de afbeelding. Dit betekent dat de ontvanger wacht op de unieke code. Het balkje blijft 2 minuten knipperen. **Binnen deze tijd moet u de zender met de ontvanger koppelen.**

Houd de zender tegen de rechterkant van de ontvanger, zoals aangegeven (**afbeelding 13**), met de zwarte stip op de zender tegen de zwarte stip op de ontvanger (belangrijk!) gedurende ongeveer 20 seconden zodat de unieke code kan worden verzonden. De balkjes gaan omhoog op het display. Als alle 10 balkjes zichtbaar zijn gaan zij knipperen om aan te geven dat de unieke code is verzonden. Na het koppelen moet de zender direct op de tank worden geplaatst.

- 1 De ontvanger wacht 2 minuten op een code als de stekker in het stopcontact zit.
- 2 Als u de hoogte zou willen veranderen, haalt u de stekker van de ontvanger uit het stopcontact, verandert u de stand van de schakelaars en steekt u de stekker weer in het stopcontact.
- 3 Als u meerdere WatchmanSonic units installeert, moet u 9 minuten wachten tussen elke koppeling.
- 4 Na een stroomstoring of als de ontvanger is uitgeschakeld of op een ander stopcontact wordt overgezet: Als de spanning is hersteld of als de unit weer is ingeschakeld, knippert het bovenste balkje van het display. Het is niet nodig de koppeling te herhalen. Het bovenste balkje blijft 2 minuten knipperen, daarna wordt het laatste geldige signaal weergegeven. Het kan twee uur duren voordat het volgende signaal van de zender wordt ontvangen.



12



13

7. PLAATSEN VAN DE ZENDER OP DE GRONDPLAAT

Schroef de zender (**onderdeel C**) in de grondplaat (**onderdeel D**). Let op dat de zender verticaal boven de tank is en waterpas is.

Let op dat de WatchmanSonic unit correct in de grondplaat is geschroefd en niet scheef, want daardoor kan lekkage ontstaan. (Zie **afbeelding 14**)

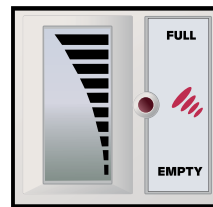


14

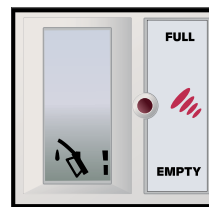
8. CONTROLEREN VAN HET OLIEPEIL IN DE TANK

De balkjes geven het oliepeil in uw tank aan.

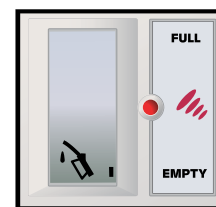
Opmerking: Het kan tot 2 uur duren voordat de eerste nauwkeurige meting van de WatchmanSonic wordt weergegeven.



VOL



VOORWAARSCHUWING



BIJNA LEEG

9. PROBLEMEN OPLOSSEN

BATTERIJTJE VERVANGEN

Hoewel het lithiumbatterijtje een lange levensduur heeft, raakt het op den duur leeg en zal het moeten worden vervangen.

Batterijtjes zijn te koop in goede fotowinkels of drogisterijen.
Het batterijtje is: VARTA CR2430.

- Maak de zender los van de tank
- Neem de zender mee naar binnen, naar een schone en droge plaats
- Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de vier schroeven onder het huis van de zender los te maken
- Verwijder de kap aan de bovenkant
- Wip het batterijtje eruit
- Klem het nieuwe batterijtje erin
- Plaats de kap terug
- Zet de vier schroeven gelijkmatig vast, maar niet te vast
- Plaats de zender terug op de tank

Als de ontvanger merkt dat het batterijtje bijna leeg is, verschijnt de volgende waarschuwing op het display. Het oliepeil in de tank plus een constant knipperende waarschuwingsdriehoek. (Zie afbeelding 15)

VERKLARING VAN STORINGEN DIE HET DISPLAY AANGEEFT:

Als de ontvanger gedurende een lange tijd geen signaal van de zender heeft ontvangen, dan verschijnt het symbool dat u ziet op afbeelding 16 op het display. Dit verschijnt ongeveer 12 uur na het laatst ontvangen goede signaal. (Zie afbeelding 16) Verlaats de ontvanger naar een plaats waar het signaal wel wordt ontvangen.

Als de ontvanger merkt dat het echosignaal niet goed is, verschijnt de volgende waarschuwing op het display. Constant knipperende waarschuwingsdriehoek plus peilbalkje 5 aan. (Zie afbeelding 17) Controleer of de zender correct op de tank is geplaatst en er geen interferentie is van een tankwand, ribbe of venster.



BATTERIJTJE BIJNA LEEG

15



SIGNAAL
NIET ONTVANGEN

16



ECHOSIGNAAL NIET GOED

17

10. GARANTIE

De WatchmanSonic heeft een garantietermijn van 2 jaar. Elk product dat volgens Kingspan Environmental Ltd voor garantie in aanmerking komt, zal door Kingspan Environmental worden hersteld of vervangen en naar de koper worden teruggezonden op kosten van Kingspan Environmental. De garantie vervalt als de verzegelde unit is geopend (**onderdeel C**).

Kingspan Environmental Ltd **geeft geen garantie op producten die zijn:**

- Gebruikt buiten de functionele en omgevingsomstandigheden waarvoor zij zijn ontworpen.
- Ondeskundig of verkeerd behandeld/geïnstalleerd of beschadigd tijdens transport.
- Meer dan 2 jaar ervoor door Kingspan Environmental afgeleverd.
- Teruggezonden naar Kingspan Environmental in een andere vorm dan waarin zij oorspronkelijk zijn geleverd.
- Onderworpen aan “force majeure”, bijv.: blikseminslag, overstroming of enig andere catastrofe waarop Kingspan Environmentals geen invloed heeft.

Ieder Sensor-product dat beschadigd is door toedoen van de koper wordt op diens kosten teruggezonden naar de Kingspan Environmentals fabriek.

Kingspan Environmental is niet aansprakelijk voor kosten die verband houden met de teruggezonden producten.

Bij het defecte product moeten de aankoopfactuur en een beschrijving van het probleem worden gevoegd. Het product moet teruggezonden worden naar uw leverancier of rechtstreeks naar het volgende adres:

Kingspan Environmental Ltd, Sensor Systems Team, 180 Gifford Road, Portadown, Co. Armagh, Noord-Ierland BT63 5LF.

Voordat een defect product wordt teruggezonden moet toestemming worden verkregen van de Kingspan Environmentals After-Sale-Service.

11. WATCHMANSONIC ONTVANGER SCHAKELAARINSTELLINGEN

Meet de verticale hoogte van de tank vanaf de positie van de zender aan de bovenkant van de tank tot de bodem van de tank. Zoek in de tabel de waarde die hier het dichtste bij is. Let niet op de schakelaars (DIP) 1 en 2. Zie ook de OPMERKING onder punt 5.

Tank Hoogte (cm)	DIP 3	DIP4	DIP5	DIP6	DIP7	DIP8
50						
55						ON
60					ON	
65					ON	ON
70				ON		
75				ON		ON
80				ON	ON	
85				ON	ON	ON
90			ON			
95			ON			ON
100			ON		ON	
105			ON		ON	ON
110			ON	ON		
115			ON	ON		ON
120			ON	ON	ON	
125			ON	ON	ON	ON
130		ON				ON
135		ON				
140		ON			ON	
145		ON			ON	ON
150		ON		ON		
155		ON		ON		ON
160		ON		ON	ON	
165		ON		ON	ON	ON
170		ON	ON			
175		ON	ON			ON
180		ON	ON		ON	
185		ON	ON		ON	ON
190		ON	ON	ON		
195		ON	ON	ON		ON
200		ON	ON	ON	ON	
205		ON	ON	ON	ON	ON
210	ON					
215	ON					ON
220	ON				ON	
225	ON				ON	ON
230	ON			ON		
235	ON			ON		ON
240	ON			ON	ON	
245	ON			ON	ON	ON
250	ON		ON			
255	ON		ON			ON
260	ON		ON		ON	
265	ON		ON		ON	ON
270	ON		ON	ON		
275	ON		ON	ON		ON
280	ON		ON	ON	ON	
285	ON		ON	ON	ON	ON
290	ON	ON				
295	ON	ON				ON
300	ON	ON			ON	



SPECIFICATIES

Tankdiepte meting:	Minimumdiepte: 0,5 m. Maximumdiepte: 3 m.
Display:	Inhoudsmeting d.m.v. balkjes, 10 % tankhoogte per balkje. Voorwaarschuwing (knipperende tankvulling) bij een vast bepaalde hoogte boven de tankbodem (zie paragraaf 11). Tank leeg waarschuwing knipperende rode LED bij een vast bepaalde hoogte vanaf de tankbodem. (zie paragraaf 11) Voldoet aan EN60335.
Max. communicatieafstand	200 m in normale "zichtlijn" omstandigheden. Het effectieve bereik van dit product kan worden beïnvloed door externe factoren die het bereik van de zender of de gevoeligheid van de ontvanger kunnen verkleinen.
Voeding:	Ontvanger: 230 V, 50-60 Hz +/- 10 %. Zender: 3 V lithium knoopcel.
Levensduur batterijtje:	Tot 3 jaar (afhankelijk van de tankhoogte).
Draadloze com:	433 MHz. FM-transmissie. EN 300-220.
Afmetingen:	Ontvanger: 50 x 55 x 35 mm (exclusief antenne). Zender: 70 x 93 mm.
Max. en min. werkingstemp. (zender):	Werkingstemp. bereik -10° tot +60 °C. Werkingsvochtigheid: 0-100 %.
Gatmaat voor tankmontage:	Luchtdicht verzegelde unit van uv-gestabiliseerd PP3317. 32 mm 2" uitwendige BSP-schroefdraad adapter

Verklaring: dit toestel is ontworpen om: Geen lichamelijk letsel of andere schade als gevolg van contact te veroorzaken. Geen hoge oppervlaktetemperaturen, infrarode, elektromagnetische of ioniserende straling te produceren. Geen niet-elektrische gevaren te hebben. Wanneer het wordt gebruikt in overeenstemming met deze instructies voor het gebruik en de installatie.

Waarschuwing: Indien de apparatuur in contact kan komen met agressieve stoffen, dan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om passende maatregelen te nemen om te voorkomen dat de apparatuur en de veiligheid ervan nadelig worden beïnvloed. Agressieve stoffen: - bijv. vloeistoffen of gassen die metalen kunnen aantasten of oplosmiddelen die kunststoffen kunnen aantasten.

Om het risico van een elektrische schok zoveel mogelijk te beperken,

-  **De ontvanger is alleen voor gebruik binnenshuis, gebruik hem nooit buiten.**
-  **De ontvanger is een verzegelde unit; probeer deze niet te openen.**

Garantie: 2 jaar.

NEEM VOOR ONDERSTEUNING CONTACT OP

MET: sales@sensor-systems.com

© Kingspan Environmental Ltd 01-02-2009 TMG



Geleverd door Kingspan Environmental Ltd
180 Gifford Road, Portadown, Co. Armagh,
Noord-Ierland

Veiligheidsinformatie

Niet plaatsen in een potentieel explosieve atmosfeer. Periodiek controleren dat de unit intact is en veilig vastzit op de tank. Bij de fabrikant informeren naar de chemische compatibiliteit voorafgaand aan het gebruik. Deze apparatuur niet trachten te repareren. Terugneden naar de fabrikant voor reparatie.

Waarschuwing! Elektrostatisch gevaar! Alleen reinigen met een vochtige doek. Alleen VARTA CR2430 batterijjes gebruiken.

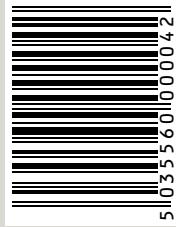
Niet geschikt voor containers onder druk. Op tanks gebruiken die in verbinding staan met de atmosfeer.



WATCHMANSONIC

ULTRASONIC OIL LEVEL MONITOR

Visit our website www.sensor-systems.com



Kingspan Environmental Ltd
Sensor Systems Team

180 Gilford Road, Portadown, Co. Armagh,
Northern Ireland BT63 5LF.

Sales Hotline: +44 (0) 28 3836 4411

Watchman Helpline: +44 (0) 28 3836 4414

Fax: +44 (0) 28 3836 4412

Email: sales@sensor-systems.com



SENSOR IS PART OF KINGSpan ENVIRONMENTAL